

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 18 (1900)
Heft: 243

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Verbesserung der hygienischen Verhältnisse in den Eisenbahnwagen. — Apparences de la prochaine récolte en Russie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Aargau. Rheinfelden. 3. Juli. Nr. 62. K. Schäfer-Metzger: *Firma-inhaber; Louise Schäfer-Metzger. Ellen- und Mercerwaren.*
Bern. Aarberg. 23. Juni. Nr. 36. Johann Fankhauser, Schöpfen: *Firma-inhaber. Spezereien u. s. w.*
Biel. 3. Juli. Nr. 302. J. Schlossmann, Berlin: *J^b Wasserthal. Wäsche.* Nr. 303. Schreibbücher- u. Papierwarenfabrik: *H. Morthier. Papeterie.* Nr. 304. J. Räber, Burgdorf: *J. Frey-Kurt. Maschinen u. s. w.*
Porrentruy. 4. juillet. N° 185. Joseph Godinat, Fregécourt: *Chef de la maison. Vins.*
(Bezirk). 3. Juli. Nachträge zu: Nr. 43 (Locarno). Anstatt M. Löwenthal: *K. Abramowitz. Lingerie.* Nr. 400. A. Byk. Bilder u. s. w. Nr. 283. Anstatt O. Kurz: *F. Gysin. Wein.* Nr. 303. Anstatt J^b Hess: *Fr. Eicher. Nr. 441. Jos. Blum. Nähmaschinen.*
Luzern. 4. Juli. Nr. 507. Léon Fichmann: *L. Deutsch.* Nr. 508 dito: *E. Fürth.* Nr. 509 dito: *F. Waldhorn.* Nr. 510 dito: *B. Jakobsohn.* Nr. 511 dito: *H. B. Proper. Bilder u. s. w.*
St. Gallen. 2. Juli. Nr. 879. M. Steinberg: *K. L. Stromek.* Nr. 880 dito: *S. Mayer. Bilder u. s. w.*
3. Juli. Nr. 882. Ch. Lichtenstein: *Leon Lichtenstein. Bilder u. s. w.* Nr. 883. G. Lorenz: *U. Tuchschnid. Tuch.*
Nachtrag zu Nr. 202. F. Selig. Bilder.
Untertoggenburg. 1. Juli. Nr. 51. Joh. Fröh, Flawil: *Aug. Hobelt. Maschinen, Fettwaren u. s. w.*

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1900. 4. Juli. Die Firma **H. Rupp** in Bern (S. H. A. B. 1883, pag. 91, 1895, pag. 174, und 1899, pag. 1584) ist infolge Verzichtes erloschen und damit an Rudolf Hossmann-Rupp erteilt Prokura dahingefallen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «R. Hossmann-Rupp».

Inhaber der Firma **R. Hossmann-Rupp** in Bern ist Carl Rudolf Hossmann-Rupp, von und in Bern. Natur des Geschäftes: Passenmerie und Mercerie. Geschäftsort: Waisenhausplatz 21, Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «H. Rupp».

4. Juli. Die Firma **G. August Petri, Zimmermeister**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 228 vom 10. August 1898, pag. 954) wird infolge verhängten Konkurses von Amtswegen gestrichen.

4. Juli. Inhaber der Firma **C. Schröter** in Bern ist Theodor Carl Schröter, von Rheinfelden (Aargau), in Bern. Natur des Geschäftes: Herausgabe der Zeitung: «Schweizerischer Liegenschafts- und Stellenvermittler». Geschäftsort: Gerechtigkeitsgasse 32 I.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1900. 2. Juli. Die Firma **Willy Rutschmann** in Basel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 6. August 1892, pag. 704) nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Handel in englischen Trauerkreppen.

3. Juli. Die Firma **R. Brodmann** in Basel (S. H. A. B. Nr. 319 vom 22. November 1898, pag. 1325) erteilt Prokura an Isidor Thüring, von Ettingen (Baselland), wohnhaft in Therwil (Baselland).

3. Juli. Die Firma von **Speyr & C^e** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 12) erteilt an Max Burckhardt, von und in Basel, Kollektivprokura in der Weise, dass derselbe gemeinsam mit einem der andern Kollektivprokuratörer zur rechtsverbindlichen Unterschrift befugt ist.

4. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Nardl & Loch** in Basel (S. H. A. B. Nr. 206 vom 21. Juni 1899, pag. 832) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

4. Juli. Die bisherige Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Roth & C^e** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1898, pag. 2—3) hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Kommanditgesellschaft «A. Roth & C^e».

4. Juli. Arnold Roth-Weilemann, von Welschenrohr (Solothurn), wohnhaft in Basel, und Karl Cherbulin, von und in Basel, haben unter der Firma **A. Roth & C^e** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1900 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «A. Roth & C^e» übernommen hat. Arnold Roth-Weilemann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Karl Cherbulin ist Kommanditär mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Natur des Geschäftes: Tapetenhandlung. Geschäftsort: Freiestrasse 47.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1900. 3. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. L. Tobler & Cie.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 154 vom 10. Juli 1891, pag. 626) ist der Kommanditär Arnold Tobler auf den 1. Juli 1900 ausgetreten. An seine Stelle tritt Johann Jacob Opprecht, von Buch-Birrwinken (Thurgau), in St. Gallen, mit der nämlichen Kommanditeinlage von zehntausend Franken. Johann Jacob Opprecht fährt fort, per procura für die Firma zu zeichnen.

3. Juli. Die Firma **William Meyer & Co.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 10. März 1896, pag. 276) ist infolge Auflösung erloschen. William Meyer, von und in New-York; Josef Ferkart, von Hohenems, in St. Gallen, und Ferdinand Forsch, von und in New-York, haben unter der Firma **William Meyer & Co.** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1900 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «William Meyer & Co.» übernimmt. Stickereifabrikation. St. Leonhardstrasse 33. Die Firma bestätigt die an Albert Huzel, von Winnenden (Württemberg), in St. Gallen, erteilte Prokura.

3. Juli. Die Firma **Boesch & Cie.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 7. Juli 1898, pag. 832) erteilt Prokura an Albert Dietrich, von Eichberg, in St. Gallen.

3. Juli. Inhaber der Firma **Carl Rohner z. Harfe** in St. Gallen ist Carl Rohner, von Heiden, in St. Gallen. Speisewirtschaft und Konzertlokal. Brühlgasse 37, zur Harfe.

4. Juli. Die Firma **Pfund u. Vallois** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 3. August 1897, pag. 830), eingetragen im Handelsregister des Kantons St. Gallen am 27. Juli 1897, hat am 1. Juli 1900 in Bruggen, Gde. Straubenzell, eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma errichtet. Kettenstickerei. Im Hause Nr. 82. Zur Vertretung der Filiale sind Bernhard Pfund-Milster und Lucien Vallois-Scheidlin, in St. Gallen, allein befugt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1900. 4. luglio. Il proprietario della ditta **Pase. Bianchi**, in Lugano, è Pasquale Bianchi, fu Francesco, di Lugano suo domicilio. Genere di commercio: Impresa d'affissione e pubblicità sotto il nome *l'Internazionale*.

4. luglio. Luigia ed Ida Morganti, fu Severino, di Manno, domiciliati in Lugano, hanno costituito in Lugano, sotto la ragione sociale **Morganti e C^e**, una società in nome collettivo incominciata il 1^o gennaio 1900. La società conferisce procura a Grato Morganti, fu Severino, di Manno, domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Esportazione di frutta e legumi ed in genere prodotti agricoli.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1900. 2. juillet. La raison **Emile Trolliet**, à Renens, entrepreneur (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1895), est radiée ensuite du décès du titulaire.

3. juillet. L'assemblée générale du 15 mai 1900 de l'association **Fonds de retraite des pasteurs, professeurs et évangélistes de l'Eglise libre** du Canton de Vaud, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 13 novembre 1894 et 28 juillet 1898), ayant transféré le siège de celle-ci à Signy (district de Nyon), cette raison sociale est radiée au registre du commerce de Lausanne.

Genf — Genève — Ginevra

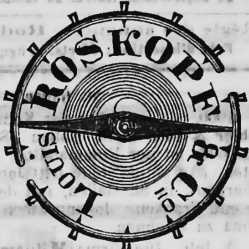
1900. 3. juillet. La raison **J^b Kuczynski**, tourneur et commerce d'articles tournés, à Genève (F. o. s. du c. du 16 juillet 1885, n° 74, page 486), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

3. juillet. La société en commandite **L. Seure & C^e**, représentation pour les vins et spiritueux en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 30 novembre 1899, n° 371, page 1494), est modifiée par le fait de l'augmentation de la commandite de l'associé Raphael Alvary, qui du chiffre de fr. 1000 a été porté à dix mille francs (fr. 10,000) sans autre changement.

3. juillet. Le chef de la maison **A. Martin**, à Genève, commencée le 15 janvier 1900, est Armand-Paul-Eugène Martin, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Régie et agence immobilière. Bureaux: Rue de la Tour de l'île n° 4.

3. juillet. Suivant actes reçus par M^e A. H. Gampert, notaire, à Genève, les 26 mai et 25 juin 1900, il a été constitué, sous la dénomination de **Société anonyme d'Etudes de Copper Harbour**, une société anonyme qui a son siège à Genève et pour objet l'étude et l'exploitation temporaire des gisements manganifères de la propriété de Léon Estivent, sis à Copper Harbour, Keweenaw County, North-Michigan (Etats-Unis), et éventuellement l'étude et l'exploitation temporaire des gisements cuprifères de la dite propriété. Les statuts de la société portent la date du 26 mai 1900. La durée de la société est fixée à trois ans, à dater du jour de l'inscription au registre du commerce. Le capital social est fixé à trois cent cinquante mille francs (fr. 350,000), divisé en 350 actions de 1000 francs nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de sept membres au moins et de onze au plus. Le conseil désigne les personnes autorisées à signer au nom de la société; il pourra conférer la signature sociale à un ou plusieurs directeurs ou gérants, avec le pouvoir de signer seuls ou collectivement avec un administrateur. Les administrateurs sont: Léon Estivent, à Paris; Henry Chauvet, Henry Patis, Philippe A. Guye, Henri Galopin, Alexis Lombard, Emile Pictet, Alexandre Roch, Théodore Turrettini, à Genève, et John Roux, à Paris. Dans sa séance du 26 juin 1900, le conseil a décidé que la société serait valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant collectivement.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.**Eintragungen. — Enregistrements.****N° 12,356.** — 2 juillet 1900, 11 h. a.J. U. Parel, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).**Montres, parties de montres, étuis
et leurs emballages.****N° 12,357.** — 2 juillet 1900, 11 h. a.Louis Roskopf & Co, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).**Montres, parties de montres,
étuis et leurs emballages.****N° 12,358.** — 4 juillet 1900, 8 h. a.Gioanelli, Marconi & Bazzi, fabricants,
Brissago (Suisse).**Cigares.****Nr. 12,359.** — 4. Juli 1900, 10 Uhr a.Lotzbeck Gebrüder, Fabrikanten,
Frauenfeld (Schweiz).**Schnupftabak in Büchsen oder
Paketen, in Stangen oder Carotten.**

(Erneuerung der Marke Nr. 28.)

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle****Verschiedenes. — Divers.**

Verbesserung der hygienischen Verhältnisse in den Eisenbahnwagen. In einer Sitzung der schweizerischen Ärztekommision vom 25. Mai 1900 machte dem Schweizer sanitär-demogr. Wochenbulletin zufolge, Professor Kocher von Bern eine Anregung betreffend Verbesserung der hygienischen Verhältnisse für die Eisenbahnreisenden. Er hat sich neuerdings davon überzeugt, dass im Betrieb der schweizerischen Bahnen noch gröbere Uebelstände mit Bezug auf die hygienischen Verhältnisse der Eisenbahnwagen, welche zum Personentransport dienen, bestehen, und dass hierin ein gewisses Zurückbleiben der Schweiz gegenüber andern Ländern, besonders England, besteht. Es handelt sich dabei namentlich um die notwendige Reinhaltung der Waggons von Staub und Auswurfstoffen, die in den Teppichen und Polstern sich oft derart angehäuft vorfinden, dass eine recht erhebliche Gefahr der Infektion für die Reisenden besteht. Anstatt glatter Fussbodenbelege trifft man vielfach dicke Teppiche, die Sitze und Lehnen sind ebenfalls mit staubfangenden und schwer zu reinigenden Stoffen bezogen, anstatt mit glatten, leicht zu reinigenden Ueberzügen. Ueberall finden sich der gründlichen Reinigung sehr schwer zugängliche Nischen und Spalten. Sehr schlimm ist die allerdings noch überall anzutreffende (anderswo streng verbotene) abscheuliche Gewohnheit des Ausspuckens auf den Boden. Richtig konstruierte Spucknapfe fehlen ebenfalls. Abhilfe thut also nicht und die Kommission sollte, wenn immer möglich, in dieser Beziehung Schritte thun.

Apparences de la prochaine récolte en Russie. Le *Journal de Saint-Petersbourg* publie les renseignements suivants sur les apparences de la prochaine récolte en Russie:

D'après les renseignements recueillis par le Ministère de l'agriculture et des domaines, l'état des champs, au 10/23 mai, se présentait comme suit:

Les conditions météorologiques pendant le printemps n'ont pas été entièrement favorables; sur divers points, des retours de froid ont endommagé les blés d'hiver. Néanmoins, vers le milieu de mai, l'état des blés d'hiver, dans la plus grande partie de la Russie d'Europe était satisfaisant; dans une partie considérable de la zone du tchernozème, on comptait même sur une bonne récolte.

Les blés d'hiver laissent plus ou moins à désirer dans trois régions: 1° dans les provinces du sud-ouest de la Vistule, de Lithuanie et de Minsk; 2° dans la zone qui longe la côte septentrionale de la mer d'Azow, et 3° dans les districts de Nicolaïevsk, de Novouzensk et de Bouzoulouk (partie méridionale) de la province de Samara; dans la province d'Orenbourg; dans les districts de Schadrinsk et d'Ekaterinbourg de la province de Perm.

L'état des blés d'hiver faisait prévoir une bonne récolte: dans les provinces centrales agricoles; dans celles du bassin moyen du Volga, sauf la province d'Oufa; dans la province de Samara, sauf les exceptions mentionnées plus haut; dans les districts du sud-est de la province de Karkow; dans la province d'Ekaterinoslaw; dans le territoire du Don, sauf les arrondissements de Rostow et de Taganrog; dans la province de Stavropol; dans le territoire du Terek et dans le gouvernement de la Tauride.

Par suite du froid qui a régné au commencement du printemps, les travaux des champs ont été retardés cette année d'une et même de deux semaines.

Le bétail a un peu souffert de l'insuffisance et de la mauvaise qualité du fourrage dans les provinces agricoles et du bassin du Volga. En général l'état des champs peut être considéré comme satisfaisant.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banca d'Italia.

10 juin	20 juin.	10 juin.	20 juin.
Moneta metallica 338,141,285	338,934,954	Circolazione . . .	801,550,441
Portafoglio . . . 282,881,890	313,993,865	Conti corr. a vista 107,239,212	108,860,010

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**Sanatorium SCHATZALP.**

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 19. Juli 1900, vormittags 11 Uhr,
im Kurhause zu Davos-Platz.**Traktanden:**

- 1) Baubericht vom 1. Mai 1899 bis 30. April 1900.
- 2) Baurechnung
- 3) Wahl dreier Mitglieder des Verwaltungsrates infolge statutarischen Austrittes der Herren Dr. P. Lorenz, A. Sarasin und Dr. L. Spengler.
- 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten derselben für das Geschäftsjahr 1900/1901.

Der Bericht der Rechnungsrevisoren wird vom 11. Juli 1900 an im Bureau des Kurhauses Davos zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt sein.
Basel, den 5. Juli 1900.

Namens des Verwaltungsrates der Akt.-Ges. Sanatorium Schatzalp,
(1181) Der Präsident:
sig. F. Riggensbach-Stehlin.

Zu vermieten:

In der Nähe des Güterbahnhofes Bern grosse (1182)

Kellereien

mit Erdgeschoss, Aufzug, Stallungen, Schuppen, sehr gut dienend für jegliche Engross-Handlung oder Gewerbe. — Schriftliche Anfragen unter Chiffre A. 3168 Y. befördert die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Bern.

Maran.

5. Stunden von Chur.
1900 M. D. M. Graubünden.
PENSION HOF MARAN. (745)

Luftkurort I. Ranges auf waldumkränztem Hochplateau. Herrliches Alpenpanorama. Ausgedehnte Waldpromenaden. Lohnendste Exkursionen. Alpenseen. Prospekte gratis.

Warner.**Bern**

Kirchenfeld.

HOTEL du PONT.

Schöne Zimmer, Restaurant und Garten.

Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsgründe und Bekanntmachungen von Bevogteten.)

An die Firma H. Elmer & Cie. in Engl, wegen Aufgabe des Geschäftes zu Joh. Ulrich Bähler in Matt.

Die Schuldpflicht für die Debitoren hört nach einem Jahr nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Terms unterlassen worden ist.

Glarus, den 5. Juli 1900.

Regierungskanzlei des Kantons Glarus:

B. Trümpy.

(1178)

Fabrikmarken

u. deren Deponierung beim eidg. Amt.

**Metal- und Kautschuk-Stempel
für Behörden u. Private.****F. Homberg,**

Graveur-Medailleur in Bern.

Medaillen: Paris 1889, Chaux-de-Fonds
1891. Diplom: Zürich 1893. (902)

Bank in Zürich.

(111) Gegründet 1836.

Eingezahltes Aktien-Kapital Fr. 10,000,000

TRESOR (SAFE DEPOSIT).

10-20 Mille

werden von einem soliden Fabrikations-geschäfte in industrieller Gegend der deutschen Schweiz zur Erweiterung desselben als Darlehen oder Kommandit-Einlage gesucht. Verzinsung nach Uebereinkunft.

Gefl. Offerten unter Chiffre V. e.
3412 Q. an Haasenstein & Vogler,
Basel. (1180)

Teilhaber.

Ein aufblühendes Spezialgeschäft in Zürich, ohne Konkurrenz, mit schöner Zukunft, sucht thätigen oder stillen Teilhaber mit einer Einlage von 5000 bis 10,000 Fr. Branchenkenntnis nicht erforderlich.

Offerten sub. Chiffre D. 3339 Z.
an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich. (1179)

PROSPECTUS.

EMPRUNT DE FR. 7,500,000 à 4 %

DE LA

VILLE DE BERNE

ÉMIS EN VERTU DE LA

RATIFICATION PAR L'ASSEMBLÉE COMMUNALE DU 1^{ER} JUILLET 1900.

En vue de se procurer les ressources nécessaires à l'exécution de différentes entreprises et constructions d'intérêt public, la Commune municipale de la Ville de Berne crée un emprunt de fr. 7,500,000 dont les modalités sont les suivantes:

L'emprunt est divisé en 7500 obligations de fr. 1000 au porteur, rapportant un intérêt de quatre pour cent l'an et munies de coupons semestriels à l'échéance des 1^{er} janvier et 1^{er} juillet de chaque année.

Ces obligations sont créées avec jouissance du 1^{er} juillet 1900.

La Commune municipale de la Ville de Berne s'engage à recevoir en dépôt dans ses caisses, à la demande des porteurs, les titres de cet emprunt et à délivrer en échange, sans frais, des certificats de dépôt nominatifs. Toutefois ces dépôts ne pourront être inférieurs à cinq mille francs de capital.

L'emprunt est remboursable sans dénonciation après 15 ans, c'est-à-dire le 1^{er} juillet 1915. La Commune municipale de la Ville de Berne se réserve cependant la faculté de rembourser soit la totalité soit des parties de l'emprunt, moyennant un préavis de trois mois; mais elle ne pourra faire usage de cette faculté qu'après expiration de 10 ans, soit la première fois au 1^{er} juillet 1910.

La Commune municipale de la Ville de Berne s'engage à faire payer sans frais les coupons échus et les obligations appelées au remboursement de cet emprunt, savoir:

à Berne: à la Caisse municipale,

» » Banque cantonale de Berne,

» » Caisse d'épargne et de prêts,

» » Caisse de dépôts de la Ville de Berne,

» » Banque populaire suisse,

à Bâle, Genève, Lausanne, Neuchâtel et Zurich: aux caisses qui seront désignées par la Direction des Finances.

Toutes les publications relatives au paiement des coupons et à l'amortissement des obligations seront faites par la Direction des Finances municipale dans la Feuille officielle du canton de Berne, dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans un journal de Berne, Bâle, Genève, Lausanne, Neuchâtel et Zurich.

La cote officielle des titres de cet emprunt sera demandée aux Bourses de Berne, Bâle, Genève et Zurich.

Berne, 2 juillet 1900.

Au nom de la Commune municipale
de la Ville de Berne.

Le Directeur des finances:

G. Müller.

Sur la base d'un contrat passé entre la Direction des Finances municipale, d'une part, et la Banque cantonale de Berne et le Syndicat des Banques bernoises, d'autre part, les établissements soussignés ont pris ferme le susdit emprunt de fr. 7,500,000 à 4 % de la Commune municipale de la Ville de Berne et l'offrent en

Souscription publique

qui aura lieu le

Samedi, 14 juillet 1900

aux domiciles désignés ci-après, aux conditions suivantes:

1^o Le prix d'émission est fixé à 99 % plus intérêt couru dès le 1^{er} juillet 1900;

2^o les domiciles de souscription ont la faculté de demander aux souscripteurs un cautionnement de 5 % du montant souscrit.

3^o la répartition aura lieu aussitôt que possible après la souscription, moyennant avis donné par lettre aux souscripteurs. Dans le cas où les souscriptions dépasseraient le montant disponible, il sera procédé à une réduction proportionnelle des souscriptions totales de chaque domicile.

4^o la libération des titres attribués devra être effectuée auprès du domicile de souscription à partir du 20 juillet jusqu'au 31 août 1900 au plus tard; il y aura lieu d'ajouter au prix de souscription l'intérêt à raison de 4 % du 1^{er} juillet 1900 jusqu'au jour de la libération. Lors de la libération, il sera délivré des certificats provisoires qui pourront être échangés contre les titres définitifs au plus tard le 1^{er} novembre 1900.

On peut se procurer des exemplaires du prospectus et des bulletins de souscription auprès des domiciles désignés ci-après.

Berne, Bâle, Genève et Zurich, 2 juillet 1900.

Syndicat des Banques Bernoises. Banque Cantonale de Berne.

Banque Commerciale de Bâle. Bankverein Suisse.

Union Financière de Genève.

Banque de Paris et des Pays-Bas, Crédit Lyonnais, Succursale de Genève. Agence de Genève.

Banque Fédérale S. A. Société de Crédit Suisse.

Domiciles de souscription:

Aarau:
Banque d'Argovie.
Crédit Argovien.

Altendorf:
Caisse d'Epargne d'Uri.

Baden:
Banque de Baden.

Bâle:
Bankverein Suisse.
Banque Commerciale de Bâle.
Banque Cantonale de Bâle.
Banque Fédérale, S. A., comptoir.
Banque Populaire Suisse.
Comptoir d'Escompte de Jura.
Handwerkerbank.
Oberrheinische Bank.
Les fils Dreyfus & Cie.
S. Dukas & Cie.
Ehinger & Cie.
Frey & La Roche.
C. Gutzwiller & Cie.
Kaufmann & Cie.
Kurz, Reiter & Cie.
La Roche & Cie.
E. La Roche fils.
C. Lüscher & Cie.
Mertan & Brüdern.
Oswald frères.
Oswald, Paravicini & Cie.
Passavant, Zeslin & Cie.
Probst-Schilling & Cie.
A. Sarasin & Cie.
von Speyr & Cie.
Vest, Eckel & Cie.
Wacker, Schmidlin & Cie.
Zahn & Cie.

Bellinzzone:
Banque Cantonale Tessinoise et ses agences de Locarno, Lugano et Menstrisio.

Banque Populaire Tessinoise et son agence de Locarno.

Berne:
Banque Cantonale de Berne.
Banque Commerciale de Berne.
Banque Fédérale, S. A., comptoir.
Banque Populaire Suisse.
Caisse de Dépôts de la ville de Berne.
Caisse d'Epargne et de Prêts.
Schweizerische Vereinsbank.
Eugène de Buren & Cie.
von Ernst & Cie.
Armand von Ernst & Cie.
Grenus & Cie.
Gruner-Haller & Cie.
Marcuard & Cie.
Wytenbach & Cie.

Berthoud:
Banque Cantonale de Berne, succursale.
Caisse d'Epargne et de Crédit.

Bienna:
Banque Cantonale de Berne, succursale.
Banque Populaire.
Caisse de Prévoyance.
Paul Blesch & Co.

Brugg:
Caisse d'Epargne et de Prêts.

Bulle:
Banque Populaire de la Gruyère.

Chaux-de-Fonds:
Banque Cantonale Neuchâteloise, succ.
Banque Commerciale Neuchâteloise, agence.
Banque Fédérale, S. A., comptoir.
Perret & Cie.
Pury & Cie.
Reutter & Cie.

Coire:
Banque Cantonale des Grisons.

Couvet:

Banque Canton. Neuchâteloise, agence.
Weibel & Cie.

Delémont:

Banque du Jura.
A. Gouvernon.

Fleurier:

Banque Canton. Neuchâteloise, agence.
Sutter & Cie.
Weibel & Cie.

Frauenfeld:

Banque Hypothécaire de Thurgovie.

Fribourg:

Banque Cantonale Fribourgeoise.
Banque de l'Etat de Fribourg.
Banque Populaire Suisse.
Fritz Vogel.
Weck, Aeby & Cie.

Genève:

Union Financière de Genève.
Banque de Paris et des Pays-Bas, succursale.
Crédit Lyonnais, agence.
Banque de Genève.
Banque Fédérale, S. A., comptoir.
Banque Populaire Suisse.
Comptoir d'Escompte de Genève.
Bonhâ & Cie.
A. Chenevière & Cie.
Darier & Cie.
Galopin frères & Cie.
Heutsch & Cie.
Lenoir, Poulin & Cie.
Lombard, Odier & Cie.
Lullin & Cie.
Paccard & Cie.
Ern. Pictet & Cie.

Glaris:

Banque Cantonale de Glaris.
Banque de Glaris.

Herisau:

Banque Cantonale d'Appenzell Rb. ext.

Herzogenbuchsee:

Caisse d'Epargne et de Prêts.

Huttwyl:

Caisse d'Epargne et de Prêts.

Interlaken:

Banque Populaire.
J. Betschen.

Langenthal:

Banque Cantonale de Berne, succursale.
Banque de Langenthal.

Langnau:

Banque de Langnau.

Lausanne:

Banque Cantonale Vaudoise et ses agences.
Banque d'Escompte et de Dépôts.
Banque Fédérale S. A., Comptoir.
Caisse Hypothécaire Cant. Vaudoise.
Société Générale Alsacienne de Banque.
Union Vaudoise du Crédit et ses agences.
Bory, Marion & Cie.
Dubois frères.
Galland & Cie.
Girardet, Brandenburg & Cie.
Morel-Marcel, Günther & Cie.
Regamey, Leresche & Cie.
Chs. Schmidhauser & Cie.
E. Tissot.
Alphonse Vallotton.
Weyeneth & Lanz.

Locarno:

Crédit Tessinois et ses agences de Bellinzzone et Lugano.

Locle:
Banque Canton. Neuchâtelaise, agence.
Banque du Locle.

Lucerne:
Banque Cantonale Lucernoise.
Banque de Lucerne.
Société de Crédit à Lucerne.
Falk & Cie.

Lugano:
Banque de la Suisse italienne et ses
agences de Locarno et Mendrisio.
Banque Populaire de Lugano et ses
agences de Chiasso et Mendrisio.

Martigny:
Closuit frères & Cie.

Montreux:
Banque de Montreux.

Neuchâtel:
Banque Cantonale Neuchâtelaise.
Banque Commerciale Neuchâtelaise.
Berthoud & Cie.
Du Pasquier, Montmollin & Cie.
G. Nicolas & Cie.
Perrot & Cie.
Pury & Cie.

Nyon:
Baup & Cie. et ses maisons de Rolle
et Vallorbe.

Porrentray:
Banque Cantonale de Berne, comptoir.
Banque Populaire Suisse.
Choffat & Cie.

Schaffhouse:
Banque Cantonale de Schaffhouse.
Banque de Schaffhouse.

Schwyz:
Banque Cantonale de Schwyz.

Sion:
de Riedmatten & Cie.

Soleure:
Banque Cantonale de Soleure.
Henzi & Kully.
Vigier frères.

Stans:
Caisse Cantonale d'Epargne et de Prêts
d'Unterwald-le-Bas.

St-Gall:
Bankverein Suisse.
Banque Cantonale St-Galloise.
Banque Fédérale, S. A., comptoir.

Banque Populaire Suisse.
Jules Thomann.
Wegelin & Cie.

St-Imier:
Banque Cantonale de Berne, succursale.
Banque Populaire Suisse.

Thoune:
Banque Cantonale de Berne, succursale.
Caisse d'Epargne et de Prêts.

Vevey:
Banque Fédérale, S. A., comptoir.
Crédit du Léman.
Chavannes, de Palézieux & Cie.
A. Cuénod & Cie.
William Cuénod & Cie.

Wädenswil:
Banque de Wädenswil.

Weinfelden:
Banque Cantonale de Thurgovie.

Winterthur:
Banque Cantonale de Zurich, succurs.
Banque de Winterthur.
Banque Hypothécaire.
Banque Populaire Suisse.

Yverdon:
A. Piguet & Cie.

Zofingue:
Barque de Zofingue.

Zoug:
Banque Cantonale de Zoug.

Zurich:
Société de Crédit Suisse.
Bankverein Suisse.
Banque Fédérale S. A.
Banque Cantonale de Zurich et ses
succursales.
Banque de Baden, succursale.
Banque Populaire Suisse.
Banque de Zurich.
Caisse de Prêts de la Ville de Zurich.
Inkasso- & Effectenbank.
Schweizerische Vereinsbank, succurs.
Société anonyme Leu & Cie.
Zürcher Depositenbank.
Escher & Rahn.
Hirschhorn, Uhl & Bär.
Kugler & Cie. (1175)
Orelli au Thalhof.
Schäfer & Cie.
C. W. Schläpfer & Cie.
Schupisser, Vogel & Cie.

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A. G. Olten.

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juni 1900 wird der Aktiencoupon pro 1899/1900 Nr. 4 von heute ab bei den nachstehenden Stellen mit Fr. 25 kostenfrei eingelöst:

Aargauische Kreditanstalt, Aarau,
Bank in Baden, Baden,
Bank in Baden, Filiale Zürich,
Ersparniscassa Olten,
Luzerner Kantonalbank, Luzern,
Solothurner Kantonalbank, Solothurn.

Olten, den 2. Juli 1900.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
A. Künzli.

(1099)

Spiez 630 Meter über Meer. am Thunersee. Hotel & Pension Schonegg.

Durch grossartigen, mit allem modernen Komfort ausgestatteten Neubau bedeutend vergrössert, ist Schonegg nunmehr in stand gesetzt, sowohl zahlreichen grösseren oder kleineren Familien für längeren Aufenthalt gute Unterkunft zu gewähren, als auch den nach den Höhenkurorten des Berner Oberlandes Reisenden als Absteigequartier oder Uebergangsstation zu dienen. — Alles Nähere durch Prospekte.

(641)

Der Eigentümer: **A. Mützenbergh-Haefeli.**

Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden

Gegründet 1752

Bezahlte Entschädigungen: Ueber 550 Millionen Franken

Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industrielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. **CHOMAGE-VERSICHERUNG** (Betriebs-einstellung infolge Feuersbrunst).

Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg zu wenden. (492)

Zürich vis-à-vis dem Hauptbahnhof Zürich Palmengarten. Hôtel Bahnhof.

Grand Restaurant-Konzert.

Neu eröffnet.

Tägliche Konzerte von 8—11 Uhr
abends von grösseren Damen- und
Herren-Kapellen. — Fremde Biere.

Reelle Weine.

Diners à Fr. 2 von 11¹/₂—2 Uhr.

Bürgerliches Haus.

Vergrössert renoviert 1899/1900. —
Lift, Centralheizung, elektrisches Licht,
Ausstellzimmer, Dunkelkammer, Velo-
Remise. — 80 Zimmer von Fr. 2 an.
Table d'hôte. — Für Hotelgäste freier
Zutritt zu den Palmengarten-Konzerten.

(712)

U. Angst, Besitzer.

Corti & Co. Winterthur

Baugeschäft, Dampfsäge, Dampfziegelei.

Ansarbeitung von Projekten und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art.

Specialität:

**Fabrikanlagen, Hochkamine, Kesseleinmauerungen und
Feuerungsanlagen.** (850)

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux

Aubonne: H. Falconier, ag. d'affaires.
Basel: Dr. Alfred Altho, Notar und
Advokat Gerbergasse 42.

Bern: Amtsanwalt Chr. Tenger, Inkasso.
Konkurrenzen, Immobilienverkehr.
Generalagentur der „Stuttgarter“.

Emil Jenni, Handelsauskunftsbureau.
Geschäftsführer d. Vereins Creditreform.
— Dr. Ernst, Rechtsanwalt.

Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.
Buchs (St. Gallen): Advokatbureau Dr.
L. Senn, Durchführung v. Prozessen, In-
kasso und Rechtsgeschäften jeder Art.

Chaux-de-Fonds: Ch. E. Galland,
notaire; encaiss., recouv., rens., etc.
— Ohnsteln, avocat; rens., recouvrem.

Chaux-de-Fonds: ag. de droit, recouv., con-
tentieux neuchâtelais et agence chaux-de-
fondrière de rens. commerc. Prix mod.

Chur: Peter Baser, Inkasso, Rechtsver-
tretungen in Betreibungen, Konkursen,
Accommodem, kommerz. Streitigkeiten etc.
— Jul. Meuli, Inkasso, Informationen.

Délemont: Jos. Töche, rens. commerc.
Fribourg: F. Ducommun, renseignements.
Genève: A. M. Cherbulez.

Maison fondée en 1872.
Renseignements et recouvrements sur tous
pays. Brevets d'invention.
Tarif envoyé franco sur demande.

Dr. Paul Galopla, Affaires indus-
trielles. Bureau d'études: 12, Rue de
Hollande.

E. Poncet, 9, Stand. Renseignements-
contentieux, recouvrements à forfait sur
tous pays. Rien à payer en cas d'insuccès.

Glarus: J. H. Staub, Advokat und In-
kasso für die ganze Schweiz.

Gränichen bei Aarau: J. Stürnemann,
Notar, Rechtsagentur, Inkasso. Informa-
tionsbureau.

Herisau: Dr. Carl Meyer, Advokat und
Konkursbeamter; Prozessführung, Inkasso
in den Kanton Appenzell und St. Gallen.

Langnau: R. Egger, Notariat, Inkasso.
Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com.
— Dr. Sidney Schopfer, avocat, Palais 21.

Dr. Ch. Secretan & P. Panchand, avo-
cats, Rue de Bourg, 8. — Vevey: Place
de l'Ancre Port, 1.

Dr. E. Vallon, avocat, 14, Rue Haldi-
mand, bâtiment caisse hypothécaire.

Luzern: Conrad Frank, Inkassogeschäft.
— L. Widmer, Inkasso- und Informa-
tionsbureau, Agenturen.

Morges: A. Dutot, agent d'aff. patenté.
Agence de renseignements. Commerciaux.

Montreux: L. Chalel, Rechtsbureau.
Inform. Inkass. Betreibung n. Konkurs.

Neuchâtel: Ecole de commerce de Neu-
châtel. Cours pour apprentis postaux. —
Cours préparatoire pour les élèves de
langue allemande. Cours de vacances. —
Commencement des cours le 15 avril et
le 15 septembre.

G. Benard, avocat. Représentant pour
la Suisse de la Société des Gens de lettres.
Bureau au Locle. Recouv., Rens.

Payerne: Ph. Nod, ag. d'aff. officiel.

Porrentruy: O. Schmid, avoc., recouv.
St. Gallen: Anwalt- u. Inkasso-Bureau
von J. Forster, alt Bezirksrichter.

Otto Bannan, Inkasso- u. Informations-
bureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer
des Vereins Creditreform.

A. Härtsch, Rechtsagentur, Inkasso n.
Informationen für die ganze Schweiz.
Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen,
Appenzell I.-Rh. und A.-Rh. Empfohlen
vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.

J. Leising, Inkasso n. Forderungs-
prozesse. Vom Ver. schw. Geschäft. empf.

St-Imier: A. Jolissaint, not., recouv.
Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent.
Gütl. u. gerichtl. Incassi, Informationen,
Vertretungen bei Konkursen.

Schwyz: Agenturen- & Inkasso-Bureau
Michael Ehrler.

Solothurn: Dr. B. Marti, Advokat
und Notariat, Inkasso.

Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Eitker,
Advokat u. Gerichtspräsident; Advokat
und Inkasso.

Winterthur: Th. Selpe, Kaufmännische
Auskünfte, Schweiz n. Ausland. Inkass.

Yverdon: F. Willenmet, agent d'affaires
patenté. Encaissements amiables et juri-
diques. Renseignements divers.

Zofingen: Jb. F. Bannan, Notariats-
Sachwalter, Inkasso- u. Inform.-Bureau.

Zürich: Die Auskunftei W. Schimmelpfeng
unterhält Niederlassungen in 29 euro-
päischen Städten mit gegen 1000 An-
gestellten; in Amerika und Australien wird
sie vertreten durch „The Bradstreet Com-
pany“. Nur kaufmännische Auskünfte.

Tarif postfrei durch die Auskunftei
W. Schimmelpfeng in Zürich I, Bahn-
hofstrasse 69.

Brickner, Volkmar, Civ.-Ing., ger. Exp.
f. Präz.-Masch., Gas- u. Petrolmot., elektr.
Werken; Spez.-Ing. f. Phonogr., Walzen
etc. — Experten als Unterlage zur
Gründung von Aktiengesellschaften und
für Konkursmassen. Zürich V.

H. Egg-Bosshard, Inkasso, Hypothekar-
Rechtsbureau, Badenerstrasse 2.

H. Frisch, Bäckereiperte. Experten,
Nachtragung vernachlässigter Buchführ-
ungen. Neueinrichtung, Bilanzen.

Dr. jur. E. Gahl, sur Trille.

Prudentia (Högger Plass & Co.) In-
formationsbureau im Metropol. Kaufm.
Inform. u. ausführl. Spezialberichte über
Firmen u. Untern. Tariffn. Brochüre: „Die
Haftbarkeit d. gewerbmäss. Auskunftei-
erstellung nach Schweiz. Recht“ gratis.

Dr. Rosenberger, a. Oberr., Advokat.

Dr. jur. B. Schmid, Venedigstrasse 7,
Advokat und Inkasso.

A. Wett-Furrer, 16, Müllerstrasse.
Internationale Transporte,
Möbeltransporte, Lagerhaus.

Robert Weber & Co., Rechtsagentur u.
Inkasso. Verl. d. Schweiz. Hds.-Industrie.
u. Gewerbe-Adressbuches. Gessnerallee 89.

Zug: Gustav Wyss, Geschäftsgag., Inkasso.

CENTRAL-HEIZUNGEN

Zahlreiche Anlagen im Betriebe
erstellen unter Garantie

(1209)

Gebr. Lincke, Zürich

(Fabrik im Industriequartier.)

Oefen, Bäder, Koch- und Wascherde.

Silb. Med. Paris 1889. Goldene Medaillen Zürich, Bern, Genf.